

Научная статья  
УДК 378

## КУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ ПОДХОД К ОСВОЕНИЮ РУССКОЙ ФОРТЕПИАННОЙ МУЗЫКИ СТУДЕНТАМИ ИЗ КИТАЙСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ В ПРОЦЕССЕ ВЫСШЕГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ОБРАЗОВАНИЯ

Ц. Чэн

**Чэн Цзянь,**

аспирант кафедры методологии и технологий педагогики музыкального образования, Московский педагогический государственный университет, Москва, Россия.  
376715318@qq.com

**Аннотация.** Уже около ста лет китайское фортепианное искусство испытывает благотворное влияние русской музыкальной культуры. Русская музыка продолжает присутствовать и воздействовать на музыкальную культуру Китая, поскольку российская фортепианная школа с ее богатыми устоявшимися традициями, проверенными временем, поддерживает стабильность и устойчивость развития китайского пианизма. Культурологический подход рассматривает образование в целом сквозь призму понятия культуры, культурного процесса, осуществляемых в культуросообразной образовательной среде, все компоненты которой наполнены человеческими смыслами и служат человеку, свободно проявляющему свою индивидуальность, способность к культурному саморазвитию и самоопределению в мире культурных ценностей. Поэтому с культурологической точки зрения подход к изучению того, как российские музыковеды и культурологи выявляют скрытое в русской фортепианной музыке культурное содержание и обнаруживают их взаимосвязи, является одной из важных тем русской фортепианной музыки как объекта изучения в музыковедении и музыкальной педагогике. Одна из задач обучения китайских студентов-музыкантов в российских вузах, помимо совершенствования профессионально-исполнительских навыков, связана с расширением знаний о русской музыке и российской музыкальной культуре. В процессе обучения в российских вузах исполнительский репертуар китайских студентов пополняется произведениями из русской классической и современной музыки, что, безусловно, способствует расширению исполнительских навыков и музыкальных представлений. Однако, студенты исполнительских специальностей нередко сосредотачивают свое внимание на проблемах развития фортепианной техники, не осознавая значимости содержания и культурного контекста разучиваемого произведения.

**Ключевые слова:** культурологический подход, русская фортепианная музыка, студенты Китайской Народной Республики, музыкальная педагогика, музыкальное искусство.

**Библиографическая ссылка:** Чэн Ц. Культурологический подход к освоению русской фортепианной музыки студентами из китайской народной республики в процессе высшего педагогического образования // ЦИТИСЭ. 2024. № 3. С. 333-340.

*Research Full Article**UDC 378*

**A CULTURAL APPROACH TO THE DEVELOPMENT OF RUSSIAN PIANO MUSIC  
BY STUDENTS FROM THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA IN THE PROCESS  
OF HIGHER PEDAGOGICAL EDUCATION**

J. Cheng

**Jian Cheng,**

Post-graduate student of the Department of Methodology and Technology of Pedagogy of Music Education, Moscow Pedagogical State University, Moscow, Russian Federation.  
376715318@qq.com

**Abstract.** *For about a hundred years, Chinese piano art has been experiencing the beneficial influence of Russian musical culture. Russian music continues to be present and influence the musical culture of China, as the Russian piano school, with its rich established traditions, time-tested, supports the stability and sustainability of the development of Chinese pianism. The culturological approach considers education as a whole through the prism of the concept of culture, a cultural process carried out in a culturally-like educational environment, all components of which are filled with human meanings and serve a person who freely manifests his individuality, the ability to cultural self-development and self-determination in the world of cultural values. Therefore, Russian piano studies from a cultural point of view, a culturological approach to the study of how Russian musicologists and cultural scientists identify the cultural content hidden in Russian piano music and discover their interrelationships is one of the important topics of Russian piano music as an object of study in musicology and music pedagogy.*

**Keywords:** *cultural approach, Russian piano music, students of the People's Republic of China, music pedagogy, musical art.*

**For citation:** *Cheng J. A cultural approach to the development of Russian piano music by students from the people's republic of China in the process of higher pedagogical education. CITISE, 2024, no. 3, pp. 333-340.*

Освоение русской фортепианной музыки студентами из Китайской Народной Республики относится к числу актуальных проблем педагогики музыкального образования, поскольку именно русское музыкальное искусство служит базой для теоретической разработки новых подходов к указанному процессу в условиях обучения китайских студентов-музыкантов в российском педагогическом университете.

Русская фортепианная музыка есть та самая мировая культурная ценность, имеющая свою историю становления и развития, преподавания и исполнения. В основе культурологического подхода лежит идея культуросообразности, отражающая один из законов бытия – связь всеобщего и особенного в единстве индивидуального и общественного. Культурологический подход рассматривает образование в целом сквозь призму понятия культуры, культурного процесса, осуществляемых в культуросообразной

образовательной среде, все компоненты которой наполнены человеческими смыслами и служат человеку, свободно проявляющему свою индивидуальность, способность к культурному саморазвитию и самоопределению в мире культурных ценностей.

Русская фортепианная музыка возникла не самостоятельно, а тесно связана с русской культурой. Несомненно, русская фортепианная музыка — это не только часть русской музыкальной культуры, но и часть русской культуры. Истинное понимание русской фортепианной музыки невозможно без понимания русской культуры в русской фортепианной музыке.

Поэтому с культурологической точки зрения культурологический подход к изучению того, как российские музыковеды и культурологи выявляют скрытое в русской фортепианной музыке культурное содержание и обнаруживают их взаимосвязи, является одной из важных тем русской фортепианной музыки как объекта изучения в музыковедении и музыкальной педагогике.

Таким образом, понятие культуры очень сложное, но в то же время несомненно, что все, что связано с человеческой жизнью, относится к сфере культуры. С точки зрения духовности достижения человеческой жизни, такие как литература, философия, история, музыка, живопись и танец, являются важнейшими элементами культуры как для России, так и для Китая. С внутренней точки зрения, выявление структурного содержания фортепианной музыки также является важным элементом культурного подхода к анализу русской фортепианной музыки. Поэтому анализ русской фортепианной музыки с использованием культурологического подхода — это исследование связи русской фортепианной музыки с литературой и другими видами искусства.

Русская фортепианная музыка родилась в России и содержит в себе различные элементы русской культуры и искусства, включая не только другие формы искусства в области музыки, такие как народные песни, романсы, опера и другие виды вокального и инструментального искусства, но и влияние литературы, живописи, танца, сказок, исторических преданий и других форм культуры. Конечно, несомненно, влияние западных культурных факторов также присутствует. Можно сказать, что русская фортепианная музыка, как и любое другое искусство, испытала на себе влияние множества культурных факторов, как местных, так и зарубежных, но именно национальная культура сыграла наиболее фундаментальную роль в ее росте и развитии.

Первыми исследованиями по истории русской музыки являются труды Л.Д. Рапацкой, Т. Владышевской, А. Кандинского, Д. Петрова и других. Особо по истории фортепианной музыки следует выделить труды А.Д. Алексеева, важными источниками для данного исследования являются следующие музыковеды и их работы: А.А. Николаев «Очерки по истории фортепианной педагогики и теории пианизма» Г.М. Цыпин «обучение игре на фортепиано», Е.Н. Федорович «Русская пианистическая школа как педагогический феномен» и т.д.

Как показывает изучение появления и развития русской музыки, одно из самых важных влияний на русскую фортепианную музыку оказало искусство народной песни. На заре русской фортепианной музыки композиторы создавали свои фортепианные произведения на основе народных песен и сочиняли вариации на них. Это был не только самый простой и прямой способ сочинения фортепианной музыки, но и искусство народной песни, уходящее корнями в русскую культуру, придавало русской фортепианной музыке ее уникальный характер, отличало ее от фортепианной музыки других стран и было основой национального характера русской фортепианной музыки, важность которого ясно осознавалась русскими художниками. Они относятся к искусству народной песни как «душа нашего народа» [1]. Об этом свидетельствуют ранние произведения русской фортепианной музыки, например сочинения Трутовского, Караулова, Жилина, Гурилева, Кашина. Большинство произведений

представляют собой фортепианные вариации на тему русских народных песен.

Так, например, фортепианная музыка Глинки и Балакирева находилась под глубоким влиянием русской народной музыки, песен и несла на себе глубокий отпечаток русского народного творчества. Общей чертой двух композиторов является то, что оба они в юности открыли для себя красоту русского национального искусства. Летом 1823 года, в возрасте 19 лет, Глинка последовал за родственником А.И. Куприяновым, с которым они отправились в кавказские города Пятигорск и Кисловодск. Молодой композитор был впечатлен местной народной музыкой, что выразилось в опере «Руслан и Людмила». Русские народные песни также были очень важны для фортепианной музыки Глинки, помогая ему определить идею сочинения фортепианной музыки с русской народной идеологией. Глинка вернулся в Россию из Италии в 1834 году, создал произведения с такими идеями в качестве важнейшей творческой цели — «Мысль о национальной [русской] музыке (не говорю ещё оперной)» [2]. Именно с этой целью была создана первая работа — «Каприччио на русские темы для фортепиано в 4 руки». В постановке использованы подлинные русские народные песни: «Не белы снеги», «Во саду ли, в огороде», «Не тёсан терем». Основные мелодии этих трех народных песен используются в каждом из трех разделов рапсодии. Первая народная песня показана на схеме.

В 1855 году, 18-летний Балакирев и русский музыкальный критик А.Д. Улыбышев познакомился с Глинкой в Санкт-Петербурге. Глинка возлагал большие надежды на то, что молодой композитор создаст музыкальные произведения в духе нации. В конце 1860-х годов Балакирев часто ездил на Кавказ и в ходе обмена мнениями с местными музыкантами увидел плясовую пляску, которую называется «Исламей». Балакирев говорил «мне чрезвычайно понравилась...» [3]. В 1869 году, Балакирев сочинял «Исламей» (восточная фантазия для фортепиано ВМ 62, ор.18). Пляска исламей и татарская песня «Ипий-джан» данного произведения. И элементы адыгских народных плясовых наполнены всюду. Любовь к русской народной музыке продолжалась на протяжении всей жизни композитора. В 1898 году, Балакирев сочинял 30 русских народных песен для фортепиано (гармонизация для 2-х фортепиано в 4 руки, ВМ 99). Она занимает важное место в русской фортепианной музыке.

Действительно, любовь к искусству русской народной песни прослеживается в фортепианном творчестве каждого поколения русских композиторов. Во второй половине 19 века, Чайковского композиции являются представителем этого. Помимо использования в «Детском альбоме» 24 простых пьес для фортепиано русских народных песен в качестве основной темы, в 1868-69 годах, Чайковский создал 50 русских народных песен (аранжировка для фортепианного дуэта) и стал первым композитором в истории русской фортепианной музыки, написавшим цикл на основе русской народной песни. Среди молодого поколения композиторов, А. Т. Гречанинов, следуя этой творческой линии, сочинял Русские народные танцы для фортепиано ор.130, использованы 11 русских песен и танцев.

Всесторонний анализ народных песен, использованных композиторами, показывает богатство содержания, духовность песен, былин, свадебных плясок, хороводов, трудовых песен и др. Суть народных песен в том, что все они являются отражением сцен русской национальной жизни, что является источником национального характера русской фортепианной музыки.

Стоит также отметить присутствие этнических инструментов в русской фортепианной музыке. Этнические инструменты также являются важной частью этнического характера русской фортепианной музыки, и многие композиторы стремятся имитировать звучание этнических инструментов и использовать их в своих сочинениях. В произведениях Чайковского, например, часто звучат народные инструменты. Имитируется свирель («В деревне», гармоника (в «Масленице», «Времена года», 12 характеристических пьес для фортепиано, в «Мужик на гармонике играет», («Детском альбоме»), балалайка имитируется в «Приглашении к трепак», звон бубенцов («На тройке», «Времена года», «Русская пляска»).

Кроме того, в «Исламей» тоже используется гармоника.

Многие романтические произведения послужили источником для русских фортепианных композиций, из которых родилось множество классических фортепианных произведений. Среди наиболее известных из них — Вариации на романс А. Варламова «На заре ты ее не буди» А.Л. Гурилева, Вариации для фортепиано на тему романса Алябьева «Соловей» Глинки, Транскрипция для фортепиано песни С. Монюшко «Ожидание», Транскрипция для фортепиано романса М.И. Глинки «Не искушай...» А.И. Дюбуки, (Глинка), Транскрипция романса «Не говори» и др.

Многие композиторы использовали фрагменты оперного искусства для создания множества произведений для фортепиано. Вариации на тему из оперы М.И. Глинки «Жизнь за царя» А. Л. Гурилева; Фантазия на темы оперы М. Глинки «Жизнь за Царя» для фортепиано А.С. Даргомыжского; (Глинка) Транскрипция Марша Черномора из оперы «Руслан и Людмила» для ф-но соло, Фантазия на тему из оперы М. Глинки «Жизнь за царя» для фортепиано М.А. Балакирева.

Наибольший вклад в это творческое направление внес М.И. Глинка. Он создал значительное количество произведений: блестящее рондо на темы из оперы «Монтекки и Капулетти» Беллини, вариации для фортепиано на тему из оперы «Анна Болейн» Доницетти, вариации для фортепиано (или арфы) на тему из оперы «Волшебная флейта» Моцарта, вариации для фортепиано на тему из оперы «Капулетти и Монтекки» Беллини, вариации на тему из оперы «Фаниска» Керубини для фортепиано си-бемоль мажор, дивертисмент на тему оперы Беллини «Сомнамбула», Колыбельная «Хор дев» из оперы Руслан и Людмила» и др.

Существуют также произведения для фортепиано, основанные на произведениях для струнных, такие как: (Берлиоз) Транскрипция Увертюры «Бегство в Египет» из оратории «Детство Христа» для ф-но соло, (Бетховен) Транскрипция Аллегретто из Струнного квартета №8 для фортепиано соло, (Бетховен) Транскрипция Каватины из Струнного квартета №13 для фортепиано соло, (Глинка) Транскрипция «Арагонской хоты» для фортепиано соло.

Некоторые фортепианные произведения глубоко поэтичны. Например, Сюита (№ 1 для 2-х фортепиано, ор. 5) Рахманинова. Это сюита включает четыре песни: «Баркарола», «И ночь, и любовь...», «Слёзы», «Светлый праздник». Каждой из них предпослан эпиграф стихотворного текста (слова Лермонтова, Байрона, Тютчева, Хомякова. Среди них, «Слёзы» является одним лучшим рахманиновских элегий поэзия поэта Ф.И. Тютчева.

*Слезы людские, о, слезы людские!*

*Льетесь вы ранней и поздней порой, —*

*Неистоимые, неисчислимы*

*Льетесь, как льются струи дождевые*

*В осень глухую, порой ночной [1, с.154]*

Речь идёт о русских фортепианных музыкальных произведениях, связанных с искусством живописи и испытавшие его влияние, кроме «Картинка с выставки» М. Мусоргского, существует еще одна работа, а именно «Времени года» П. Чайковского. Эта работа была создана одновременно с картиной «Грачи прилетели» А.К. Саврасова, которая была написана в 1871 году. Эти два произведения были созданы впервые в области музыки и живописи соответственно про образ весеннего обновления. А.Д. Алексеев считает, что развитию музыки о родной природе способствовала атмосфера искусства того времени [2, с.14].

Кроме того, существуют фортепианные произведения на темы сказок, исторических легенд. Например, «Избушка на курьих ножках» (№ 9. из «Картинок с выставки» М. Мусоргского; Нянина сказка (№ 19 из «Детский альбом»), Баба-яга (№20 из «Детский альбом») Чайковского. кроме того, в Этюд-картине a-moll (№6 9 из этюдов-картин для фортепиано ор.39) Рахманинова воплощается трагическая сценка встречи шапочки и Волка [2,

с.14]. Существуют также адаптации балетных произведений, таких как Вариации для фортепиано на две темы из балета «Чжао-Кан» ре мажор Глинки.

Внедрение культурологического подхода для освоения китайскими студентами русской фортепианной музыки в условиях высшего музыкального образования требует, прежде всего, понимания внешней динамики развития русской фортепианной музыки. При этом для понимания следует выделяются три основные линии:

- процесс развития фортепиано как музыкального инструмента в России;
- исторические этапы развития русской фортепианной музыки;
- взаимосвязь фортепианной музыки с русским фортепианным образованием.

От китайских студентов требуется освоение внутренних закономерностей развития русской фортепианной музыки. Это - и развитие жанра русской фортепианной музыки, и развитие её образного содержания, её тесная связь с литературой и другими видами искусства. В результате китайские студенты получают возможность сформировать систематические и всесторонние знания о становлении и развитии русской фортепианной музыки в целом. Очень важным моментом является и то, что понимание китайским студентом развития русской фортепианной музыки не исходит из одного конкретного примера, а начинает выстраиваться в структуру знаний и систему осознания.

#### Список источников:

1. Алексеев А.Д. Русская фортепианная музыка: конец XIX-начало XX века. - М.: Изд-во Академии наук СССР, 1969. - 388с.
2. Алексеев А.Д. История фортепианного искусства: Учебник. В 3-х ч. Ч. 1 и 2.— 2-е изд., доп. - М.: Музыка, 1988. - 415 с.
3. Алексеев А.Д. Русская фортепианная музыка от истоков до вершин творчества: предглинкинский период, Глинка и его современники, А. Рубинштейн, Могучая кучка. - М.: Изд-во Академии наук СССР, 1963. - 271 р.
4. Баренбойм Л.А., Музалевский В.И. Хрестоматия по истории фортепианной музыки в России (конец XVIII и первая половина XIX веков). - Москва-Ленинград: Государственное музыкальное издательство, 1949. - 292 с.
5. Бачинская Н. Народные песни в творчестве русских композиторов / Под ред. Е.В. Гиппиуса. - М.: Государственное музыкальное издательство, 1962. - 215 с.
6. Доброхотов Б.В., Келдыш Ю.В., Лебедева А.В. История русской музыки. Том третий. XVIII век. Часть вторая - М.: Музыка, 1985. - 434 с.
7. Лю Минхуэй К проблеме освоения истории русской музыки студентами КНР // Преподаватель XXI век. 2014. №2. С. 163-172. URL: <https://www.elibrary.ru/szwlmp>
8. Пин Х. Влияние русского фортепианного искусства на формирование и развитие китайской пианистической школы. - СПб: Астерион, 2009. - 159 с.
9. Рапацкая Л.А. История русской музыки. От Древней Руси до Серебряного века. - М.: Планета музыки, 2021. - 480с.
10. Рапацкая Л.А. Культурно-типологический подход к анализу ориентализма в курсе «История русской музыки» // Вестник кафедры ЮНЕСКО «Музыкальное искусство и образование». 2018. № 2(22). С. 76-91.
11. Савшинский С.И. Пианист и его работа. - М.: Планета музыки, 2021. - 276 с.
12. Цыпин Г.М. Обучение игре на фортепиано. - М.: Юрайт, 2023. - 246 с.
13. Юрьева М.Т. Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. - Тамбов: Грамота, 2015. № 10 (60): в 3-х ч. Ч. II. - 104 с.

14. Чэньи Я., Бажанов Н.С. Становление фортепианной школы Китая: персоналии // Вестник музыкальной науки. 2023. Т. 1, № 3. С. 152–161. DOI: [10.24412/2308-1031-2023-3-152-161](https://doi.org/10.24412/2308-1031-2023-3-152-161)
15. Яньчжань Ч. Национальный колорит русской музыкальной школы как фактор влияния на развитие китайской // Гуманитарные, социально-экономические и общественные науки. Серия: Исторические, Культурология. Политические науки. 2023. № 1. С. 145-148. DOI: [10.23672/HSCP.2023.47.10.001](https://doi.org/10.23672/HSCP.2023.47.10.001)
16. Мидун Ч. Роль русских педагогов–пианистов в становлении китайской фортепианной школы / Ч. Мидун, И.Ф. Чернявская // Современные тенденции и перспективы развития эстетического образования: Сборник статей. - Брест: Брестский государственный университет имени А.С. Пушкина, 2017. - С. 186–190. URL: <https://www.elibrary.ru/cectwu>
17. Чан Ж. Особенности фортепианной музыки эпохи классицизма // Международный журнал гуманитарных и естественных наук. 2024. № 2-1 (89). С. 52-55. DOI: [10.24412/2500-1000-2024-2-1-52-55](https://doi.org/10.24412/2500-1000-2024-2-1-52-55)
18. Ван Ци. Фортепианные традиции в музыкальной культуре России и Китая: сравнительный анализ // Bulletin of the International Centre of Art and Education. 2023. № 3. С. 27-32. URL: <https://www.elibrary.ru/qriumj>
19. Чэн Ц. Освоение русской фортепианной музыки студентами китайской народной республики: культурологический подход // ЦИТИСЭ. 2024. № 1 (39). С. 334-343. URL: <https://www.elibrary.ru/rsopbz>

#### References:

1. Alekseev A.D. *Russian piano music: late 19th-early 20th centuries*. Moscow, USSR Academy of Sciences Publ., 1969. 388 p. (In Russian).
2. Alekseev A.D. *History of piano art*. Moscow, Muzyka Publ., 1988. 415 p. (In Russian).
3. Alekseev A.D. *Russian piano music from the origins to the peaks of creativity: the pre-Glinka period, Glinka and his contemporaries, A. Rubinstein, The Mighty Bunch*. Moscow, Academy of Sciences of the USSR Publ., 1963. 271 p. (In Russian).
4. Barenboim LA, Muzalevsky V.I. *Anthology on the history of piano music in Russia (late XVIII and first half of XIX centuries)*. Moscow-Leningrad, State Musical Publ., 1949. 292 p. (In Russian).
5. Bachinskaya N. *Folk songs in the works of Russian composers*. Moscow, State musical Publ., 1962. 215 p. (In Russian).
6. Dobrokhotov B.V. et al. *History of Russian music*. Moscow Music Publ., 1985. 434 p. (In Russian).
7. Liu Minghui On the problem of mastering the history of Russian music by students of the People's Republic of China. *Teacher of the XXI century*, 2014, no 2, pp. 163-172. (In Russian). URL: <https://www.elibrary.ru/szwlmp>
8. Pin H. *The influence of Russian piano art on the formation and development of the Chinese piano school*. St. Petersburg, Asterion, 2009. 159 p. (In Russian).
9. Rapatskaya L.A. *History of Russian music. From Ancient Russia to the Silver Age*. – Moscow, Planet of music Publ., 2021. 480 p. (In Russian).
10. Rapatskaya L.A. Cultural-typological approach to the analysis of Orientalism in the course "History of Russian Music". *Bulletin of the Department of UNESCO "Musical Art and Education"*, 2018, no. 2(22), pp. 76-91. (In Russian).
11. Savshinsky S. I., *Pianist and his work*. Moscow, Planeta music Publ., 2021, 276 p. (In Russian).
12. Tsyplin G.M. *Learning to play the piano*. Moscow, Yurayt Publ., 2023. 246 p. (In Russian).

13. Yuryeva M.T. *Historical, philosophical, political and legal sciences, cultural studies and art history. Questions of theory and practice*. Tambov, Gramota Publ., 2015, no. 10 (60). 104 p. (In Russian).
14. Chenyi Ya., Bazhanov N.S. The formation of the piano school of China: personalities. *Bulletin of Music Science*, 2023, vol. 1, no 3, pp. 152-161. (In Russian). DOI: [10.24412/2308-1031-2023-3-152-161](https://doi.org/10.24412/2308-1031-2023-3-152-161)
15. Yanzhan Ch. National color of the Russian music school as a factor of influence on the development of Chinese. *Humanities, socio-economic and social sciences. Series: Historical, Cultural Studies. Political Science*, 2023, no.1, pp. 145-148. (In Russian). DOI: [10.23672/HSCP.2023.47.10.001](https://doi.org/10.23672/HSCP.2023.47.10.001)
16. Midun Ch. The role of Russian teachers-pianists in the formation of the Chinese piano school. Brest, Brest State University named after A.S. Pushkina Publ., 2017. pp. 186-190. (In Russian). URL: <https://www.elibrary.ru/cectwu>
17. Chan J. Features of piano music of the era of classicism. *International Journal of Humanities and Natural Sciences*, 2024, no. 2-1 (89), pp. 52-55. (In Russian). DOI: [10.24412/2500-1000-2024-2-1-52-55](https://doi.org/10.24412/2500-1000-2024-2-1-52-55)
18. Wang Qi. Piano Traditions in the Musical Culture of Russia and China: A Comparative Analysis. *Bulletin of the International Center of Art and Education*, 2023, no 3, pp. 27-32. (In Russian). URL: <https://www.elibrary.ru/qriumj>
19. Chen C. Mastering Russian piano music by students of the People's Republic of China: a cultural approach. *CITISE*, 2024, no. 1 (39), pp. 334-343. (In Russian). URL: <https://www.elibrary.ru/rsopbz>

Submitted: 07 August 2024

Accepted: 07 September 2024

Published: 08 September 2024

